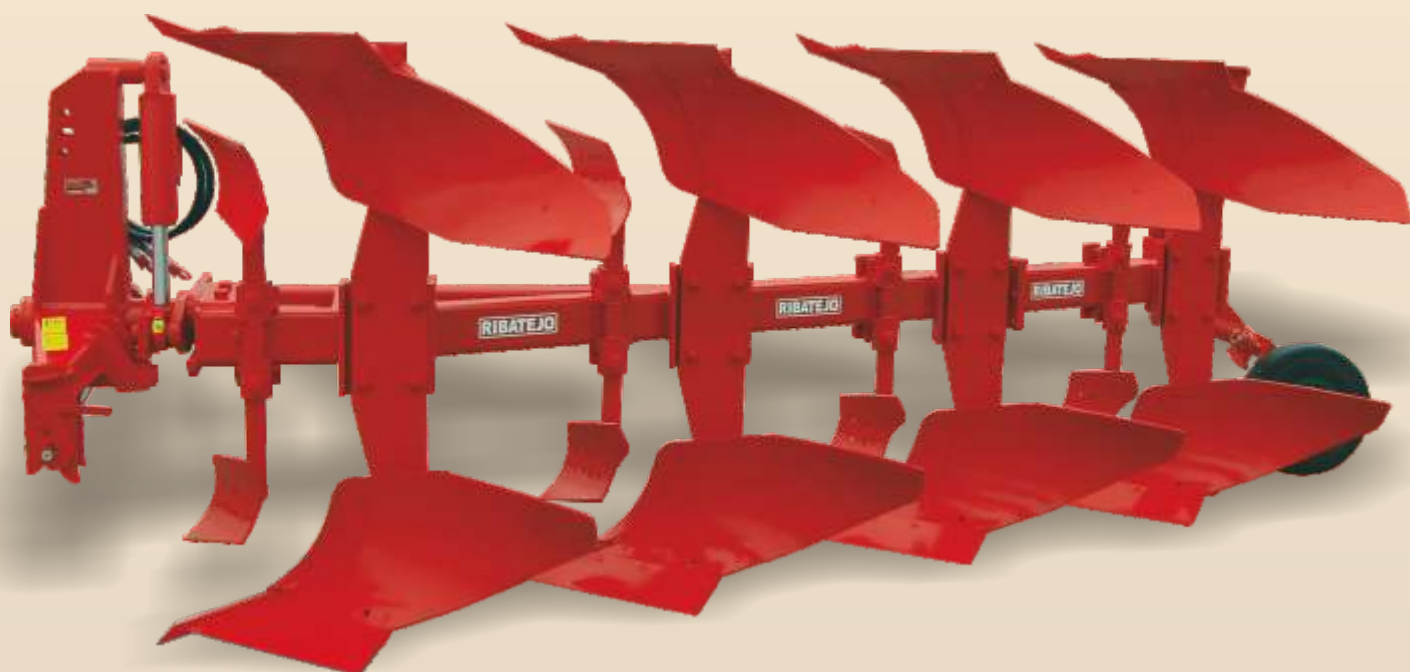


RIBATEJO



CHARRUAS DE 3 E 4 FERROS A 180°
3 AND 4 FURROW PLOUGHS 180°

CHARRUES DE 3 ET 4 SOCS À 180°
ARADOS DE 3 Y 4 SULCOS A 180°

RH903
RH904

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

PT

MAIN FEATURES

EN

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

FR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ES

- Fácil montagem em tratores equipados com sistema hidráulico de 3 pontos.
- Munhões tipo II.
- Reversão hidráulica a 180°.
- Chassi em tubo de aço rectangular de alta resistência.
- Formões em aço de alta qualidade substituíveis e reversíveis.
- Aivecas em aço ao boro tratado
- Veio em aço cromo níquel.
- Cepos reguláveis em altura.
- Largura regulável para adaptação à largura do rodado do tractor (2 posições).
- Barra de engate rápido.
- Fácil transformação entre 3 e 4 ferros.
- Desafogo ao solo de 70 cm.

- Easy connection in all tractors equipped with 3 point-hitch hydraulic linkage.
- Link pins cat. II.
- Hydraulic reversal at 180°.
- Rectangular steel tube Chassis of high resistance.
- High quality steel chisels replaceable and reversible.
- Mouldboards in boron treated steel
- Axle in chrome nickel steel.
- Stumps height-adjustable.
- Adjustable width to adapt to the width of the wheels of the tractor (2 positions).
- Quick coupling bar.
- Easy transformation between 3 and 4 irons.
- Relief to the soil 70 cm.

- Attelage simple à tous les tracteurs équipés d'un attelage hydraulique 3 points.
- Axes d'attelage cat. II.
- Renversement hydraulique a 180°.
- Châssis en tube d'acier rectangulaire à haute résistance.
- Ciseaux en acier haute qualité remplaçables et réversibles.
- Versoirs en acier au bore traité.
- Arbre en acier au chrome nickel.
- Souches réglables en hauteur.
- Largeur réglable pour s'adapter à la largeur des roues du tracteur (2 positions).
- Barre d'attelage rapide.
- Transformation facile entre 3 et 4 fers.
- Soulagement au sol 70 cm.

- Fácil enganche em tratores equipados com sistema hidráulico de 3 pontos.
- Enganches cat. II.
- Reversión hidráulica a 180°.
- Chasis en tubo de acero rectangular de alta resistencia.
- Formones en acero de alta calidad reemplazables y reversibles.
- Vertederas en acero al boro tratado
- Eje en acero al cromo níquel.
- Tocones ajustables en altura.
- Anchura ajustable para adaptarse a la anchura de las ruedas del tractor (2 posiciones).
- Barra de enganche rápido.
- Fácil transformación entre 3 y 4 hierros.
- Desahogo al suelo de 70 cm.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Raspadeiras.
- Segas de discos.
- Aivecas de ripas.
- Segurança por parafuso fusível.
- Cepos reforçados nos modelos de 14" e 16".
- Roda reguladora de profundidade de montagem lateral ou traseira, em aço (400 mm) ou pneu (600 x 9).
- Roda com amortecedor, reguladora de profundidade e transporte, com pneu (600 x 9).

OPTIONAL EQUIPMENT

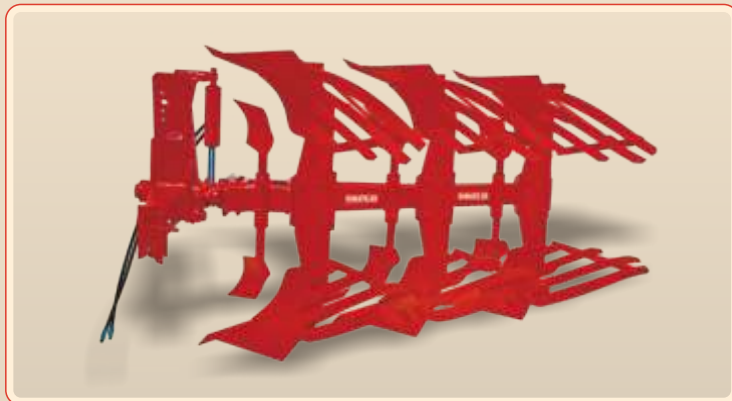
- Scrapers.
- Disc coulters
- Mouldboard of laths.
- Screw Safety fuse.
- Stumps reinforced on models 14" and 16".
- Depth regulating wheel by side or rear mounting, made of steel (400 mm) or tire (600 x 9).
- Wheel with buffer, to regulate depth and transport in tire (600 x 9).

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Grattoirs.
- Coutres circulaires
- Versoirs des planchettes.
- Sécurité par vis fusible.
- Souces renforcés dans les modèles 14" et 16".
- Roue pour régler le profondeur pour assembler à côté ou arrière, en acier (400 mm) ou pneu (600 x 9).
- Roue avec amortisseur, pour régler le profondeur et transport en pneu (600 x 9).

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Raspadores.
- Discos cortantes.
- Vertederas de listones.
- Seguridad por tornillo fusible.
- Tocones reforzados en los modelos 14" y 16".
- Rueda reguladora de profundidad de montaje lateral ó trasera, en acero (400 mm) o neumático (600 x 9).
- Rueda con amortiguador, reguladora de profundidad y transporte en neumático (600 x 9).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARATERISTICAS TÉCNICAS

Modelo Type Modèle Modelo	Nº Ferros Nº Ferros Nº Ferros Nº Ferros	Largura de Trabalho Working Width Largeur de Travail Anchura de Trabajo (mm)	Profundidade de Trabalho Working Depth Profondeur de Travail Profundidad de Trabajo (mm)	Distância entre Corpos Distance between Bodies Distance entre Corps Distancia entre Cuerpos (mm)	Potência Necessária Required Power Puissance Nécessaire Potencia Necesária (Kw) (cv)	Peso Weight Poids Peso (kg)
RH903 - 12	3	920	350	760	51 - 66 70 - 90	760
RH903 - 13	3	990	350	760	60 - 74 80 - 100	815
RH903 - 14	3	1.070	350	840	66 - 80 90 - 110	995
RH903 - 16	3	1.220	350	900	90 - 105 120 - 140	1.055
RH904 - 12	4	1.220	350	760	60 - 80 80 - 110	945
RH904 - 13	4	1.320	350	760	74 - 88 100 - 120	1.010
RH904 - 14	4	1.420	350	840	80 - 100 110 - 130	1.260
RH904 - 16	4	1.625	350	900	100 - 105 130 - 140	1.320

Gravuras e dados técnicos sujeitos a alteração sem aviso prévio - Prints and technical data, subject to change without notice - Illustrations et données, soumises à altération sans pré avis - Graburas y dados técnicos, sujetos a alteración sin aviso prévio

Metalúrgica Benaventense, Lda.

Rua Dr. António Gonçalo Sousa Dias, 15 - Apartado 14
2131-901 - BENAVENTE - Portugal
Telefones: Geral: +351 263 516 436 - Dep. Comercial: +351 263 516 444
Sec. Peças: +351 263 516 487 - Fax: +351 263 516 433
www.ribatejo.online.pt - alfaiais@ribatejo.online.pt